

**Sammlung der kürzeren Texte -
Khuddakanikāyo**

**Der Weg der analytischen Unterscheidung -
Paṭisambhidāmaggapāḷi**

3. Abteilung über Weisheit - Paññāvaggo

1. Kapitel über große Weisheit - Mahāpaññākathā

Übersetzung aus dem Pāḷi: Christina Garbe

3. Abteilung über Weisheit - Paññāvaggo

3.1. Kapitel über große Weisheit - Mahāpaññākathā¹

1. Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen? Wenn die Betrachtung des Unbefriedigenden entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen? Wenn die Betrachtung der Selbstlosigkeit entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen? ... [die weiteren Betrachtungen s. 1.1. §9] Wenn die Betrachtung des Loslassens entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen?

[1] Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird impulsive [*Javanapaññā* – die Weisheit wird in schnellen Schritten entwickelt] Weisheit vervollkommen. [2] Wenn die Betrachtung des Unbefriedigenden entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird durchdringende Weisheit (*Nibbedhikapaññā*) vervollkommen. [3] Wenn die Betrachtung der Selbstlosigkeit entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird große Weisheit (*Mahāpaññā*) vervollkommen.

[4] Wenn die Betrachtung der Ernüchterung entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird scharfe Weisheit (*Tikkhapaññā*) vervollkommen. [5] Wenn die Betrachtung der Leidenschaftslosigkeit entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird umfangreiche Weisheit (*Vipulapaññā*) vervollkommen. [6] Wenn die Betrachtung des Endes entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird tiefgründige Weisheit (*Gambhīrapaññā*) vervollkommen. [7] Wenn die Betrachtung des Loslassens entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird unvergleichliche Weisheit (*Asāmantapaññā*) vervollkommen. Wenn diese sieben Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird [8] weises Geschick vervollkommen. Wenn diese acht Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird [9] ausgedehnte Weisheit (*Puthupaññā*) vervollkommen. Wenn diese neun Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird [10] Weisheit mit Lächeln (*Hāsapaññā*) vervollkommen.

[10] Weisheit mit Lächeln ist analytische Unterscheidung der klaren Erkenntnisse. Wer die Bedeutung von dieser untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Bedeutung erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die Dinge untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Dinge erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die Worterklärungen untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Worterklärungen erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt.

1 Über große Weisheit vgl. SN 55. 7. Mahāpaññāvaggo, (Pali, 6. Konzilausgabe §§1055 bis 1070) dort werden die Arten Weisheit wie hier aufgezählt und die Bedingungen, wodurch sie erlangt werden können.

1. *Paññāpaṭilābhā*
2. *Paññāvuddhi*
3. *Paññāvepullaṃ*
4. *Mahāpaññā*
5. *Puthupaññā*
6. *Vipulapaññā*
7. *Gambhīrapaññā*
8. *Appamattapaññatā*
9. *Bhūripaññatā*
10. *Paññābāhullā*
11. *Sīghapaññā*
12. *Lahupaññā*
13. *Hāsapaññā*
14. *Javanapaññā*
15. *Tikkhapaññā*
16. *Nibbedhikapaññā*

Dieser Teil fehlt jedoch in der deutschen Übersetzung. In AN 1. 36 (deutsche Ausgabe, Pali 1. 486 – 499) werden einige aufgezählt, ebenso in MN 111. Dort lobt der Buddha Sāriputta und nennt einige Arten dieser Weisheiten, die er entwickelt hat.

Wer die klaren Erkenntnisse untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der klaren Erkenntnisse erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Mit diesen *[vier genannten Schritten]* sind die vier analytischen Unterscheidungen erreicht worden, verwirklicht und mit Weisheit berührt worden.

Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Materie entwickelt und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen? ... Wenn die Betrachtung des Loslassens bei Materie entwickelt und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen?

Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Materie entwickelt und häufig praktiziert wird, wird impulsive *[javanapaññā – die Weisheit wird in schnellen Schritten entwickelt]* Weisheit vervollkommen. ... Wenn die Betrachtung des Loslassens bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird unvergleichliche Weisheit vervollkommen. Wenn diese sieben Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird weises Geschick vervollkommen. Wenn diese acht Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird ausgedehnte Weisheit vervollkommen. Wenn diese neun Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird Weisheit mit Lächeln vervollkommen.

Weisheit mit Lächeln ist analytische Unterscheidung der klaren Erkenntnisse. Wer die Bedeutung von dieser untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Bedeutung erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die Dinge untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Dinge erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die Worterklärungen untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Worterklärungen erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die klaren Erkenntnisse untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der klaren Erkenntnisse erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Mit diesen *[vier genannten Schritten]* sind die vier analytischen Unterscheidungen erreicht worden, verwirklicht und mit Weisheit berührt worden.

... bei Gefühl ... bei Wahrnehmung ... bei den Gestaltungen ... bei Bewußtsein ... beim Auge ... Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Alter und Tod entwickelt und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen? ... Wenn die Betrachtung des Loslassens bei Alter und Tod entwickelt und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen? Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Alter und Tod entwickelt und häufig praktiziert wird, wird impulsive *[javanapaññā – die Weisheit wird in schnellen Schritten entwickelt]* Weisheit vervollkommen. ... Wenn die Betrachtung des Loslassens bei Alter und Tod entwickelt und häufig praktiziert wird, wird unvergleichliche Weisheit vervollkommen. Wenn diese sieben Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird weises Geschick vervollkommen. Wenn diese acht Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird ausgedehnte Weisheit vervollkommen. Wenn diese neun Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird Weisheit mit Lächeln vervollkommen.

Weisheit mit Lächeln ist analytische Unterscheidung der klaren Erkenntnisse. Wer die Bedeutung von dieser untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Bedeutung erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die Dinge untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Dinge erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die Worterklärungen untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Worterklärungen erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die klaren Erkenntnisse untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der klaren Erkenntnisse erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Mit diesen *[vier genannten Schritten]* sind die vier analytischen Unterscheidungen erreicht worden, verwirklicht und mit Weisheit berührt worden.

2. Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Materie entwickelt und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen? Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen? Wenn die Betrachtung des Unbefriedigenden bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen? Wenn die Betrachtung des Unbefriedigenden bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommen? Wenn die Betrachtung der Selbstlo-

sigkeit bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung der Selbstlosigkeit bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung der Ernüchterung bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung der Ernüchterung bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung der Leidenschaftslosigkeit bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung der Leidenschaftslosigkeit bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung des Endes bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung des Endes bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung des Loslassens bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung des Loslassens bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet?

Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird impulsive [*javanapaññam – die Weisheit wird in schnellen Schritten entwickelt*] Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird impulsive Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung des Unbefriedigenden bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird durchdringende Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung des Unbefriedigenden bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird durchdringende Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung der Selbstlosigkeit bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird große Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung der Selbstlosigkeit bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird große Weisheit vervollkommnet.

Wenn die Betrachtung der Ernüchterung bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird scharfe Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung der Ernüchterung bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird scharfe Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung der Leidenschaftslosigkeit bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird umfangreiche Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung der Leidenschaftslosigkeit bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird umfangreiche Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung des Endes bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird tiefgründige Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung des Endes bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird tiefgründige Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung des Loslassens bei Materie entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird unvergleichliche Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung des Loslassens bei Materie in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt wird und häufig praktiziert wird, wird unvergleichliche Weisheit vervollkommnet. Wenn diese sieben Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird weises Geschick vervollkommnet. Wenn diese acht Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird ausgedehnte Weisheit vervollkommnet. Wenn diese neun Arten Weisheit entwickelt werden und häufig praktiziert werden, wird Weisheit mit Lächeln vervollkommnet.

Weisheit mit Lächeln ist analytische Unterscheidung der klaren Erkenntnisse. Wer die Bedeutung von dieser untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Bedeutung erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die Dinge untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Dinge erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die Worterklärungen untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der Worterklärungen erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Wer die klaren Erkenntnisse untersucht hat, hat die analytische Unterscheidung der klaren Erkenntnisse erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Mit diesen [*vier genannten Schritten*] sind die vier analytischen Unterscheidungen erreicht worden, verwirklicht und mit Weisheit berührt worden.

... bei Gefühl ... bei Wahrnehmung ... bei den Gestaltungen ... bei Bewußtsein ... beim Auge ... Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Alter und Tod entwickelt und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Alter und Tod in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? ... Wenn die Betrachtung des Loslassens bei Alter und Tod entwickelt und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung des Loslassens bei Alter und Tod in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt und häufig praktiziert wird, welche Weisheit wird dann vervollkommnet? Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Alter und Tod entwickelt und häufig praktiziert wird, wird impulsive *[javana-paññam – die Weisheit wird in schnellen Schritten entwickelt]* Weisheit vervollkommnet. Wenn die Betrachtung der Vergänglichkeit bei Alter und Tod in Vergangenheit, Zukunft und Gegenwart entwickelt und häufig praktiziert wird, wird impulsive Weisheit vervollkommnet. ...

Mit diesen *[vier genannten Schritten]* sind die vier analytischen Unterscheidungen erreicht worden, verwirklicht und mit Weisheit berührt worden.

3. „Wenn diese vier Dinge, Bhikkhus, entwickelt und häufig praktiziert werden, führen sie zur Verwirklichung der Frucht des Stromeintritts. Welche vier? Zusammensein mit guten Menschen, den rechten Dhamma hören, weise Aufmerksamkeit, in Übereinstimmung mit dem Dhamma praktizieren. - Wenn diese vier Dinge, Bhikkhus, entwickelt und häufig praktiziert werden, führen sie zur Verwirklichung der Frucht des Stromeintritts.“²

„Wenn diese vier Dinge, Bhikkhus, entwickelt und häufig praktiziert werden, führen sie zur Verwirklichung der Frucht der Einmalwiederkehr. ... zur Verwirklichung der Frucht der Nichtwiederkehr. ... zur Verwirklichung der Frucht der Arahatschaft. Welche vier? Zusammensein mit guten Menschen, den rechten Dhamma hören, weise Aufmerksamkeit, in Übereinstimmung mit dem Dhamma praktizieren. - Wenn diese vier Dinge, Bhikkhus, entwickelt und häufig praktiziert werden, führen sie zur Verwirklichung der Frucht der Einmalwiederkehr ...“³

„Wenn diese vier Dinge, Bhikkhus, entwickelt und häufig praktiziert werden, führen sie [1] zum Erreichen von Weisheit (*paññāpaṭilābhā*). ... führen sie [2] zum Erwachen der Weisheit (*paññāvuddhi*), [3] zu einer Fülle an Weisheit (*paññāvepullam*), führen sie [4] zu großer Weisheit (*mahāpaññā*), führen sie [5] zu ausgedehnter Weisheit (*puthupaññā*), führen sie [6] zu umfangreicher Weisheit (*vipulapaññā*), führen sie [7] zu tiefgründiger Weisheit (*gambhīrapaññā*), führen sie [8] zu unvergleichlicher Weisheit (*asāmantapaññā*), führen sie [9] zu weiter Weisheit (*bhūripaññā*), führen sie [10] zu viel Weisheit (*paññābāhullā*), führen sie [11] zu schneller Weisheit (*sīghrapaññā*), führen sie [12] zu leicht [erreichter] Weisheit (*lahupaññā*), führen sie [13] zu Weisheit mit Lächeln (*hāsapaññā*), führen sie [14] zu impulsiver Weisheit (*javana-paññā*), führen sie [15] zu scharfer Weisheit (*tikkhapaññā*), führen sie [16] zu durchdringender Weisheit (*nibbedhikapaññā*). Welche vier? Zusammensein mit guten Menschen, den rechten Dhamma hören, weise Aufmerksamkeit, in Übereinstimmung mit dem Dhamma praktizieren. - Wenn diese vier Dinge, Bhikkhus, entwickelt und häufig praktiziert werden, führen sie zur Erreichung von Weisheit, zum Erwachen der Weisheit ... führen sie zu durchdringender Weisheit.“⁴

1. Sechszehnfache Darlegung

4. ‚Führen zum Erreichen von Weisheit‘, [1] was ist das Erreichen von Weisheit? Es ist das Erhalten, Erreichen, Bekommen, Erlangen, Berühren, Verwirklichen, Aufnehmen der vier Pfadeinsichten, der vier Fruchteinsichten, der vier analytischen Unterscheidungseinsichten, der sechs direkten Wissen, der dreiundsiebzig Einsichten, der siebenundsiebzig Einsichten. Sie führen zum Erreichen von Weisheit. Dieses ist Erreichen von Weisheit.

² Vgl. SN 55.55 (dtsh), SN 55.6.5 § 1051 (Pali, 6. Konzil)

³ Vgl. SN 55.56 (dtsh), SN 55.6.6 – 8. § 1052 - 1054 (Pali, 6. Konzil)

⁴ Vgl. SN 55. 7. Mahāpaññavaggo. Dieser Teil fehlt jedoch in der deutschen Übersetzung

‚Führen zum Erwachen der Weisheit‘, [2] was ist Erwachen der Weisheit? Bei den sieben Übenen und dem tugendhaften Weltling wächst Weisheit, beim Arahat wächst *[ist ... gewachsen]* Weisheit. Das zunehmende Wachsen führt zum Erwachen der Weisheit. Dieses ist Erwachen der Weisheit.

‚Führen zu einer Fülle an Weisheit‘, [3] was ist Fülle an Weisheit? Bei den sieben Übenen und dem tugendhaften Weltling gelangt Weisheit zu Fülle, beim Arahat ist Weisheit zu Fülle gelangt. Sie führen zu Fülle an Weisheit. Dieses ist Fülle an Weisheit.

‚Führen zu großer Weisheit‘, [4] was ist große Weisheit? Sie erfaßt groß[-artig]e Bedeutungen. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt groß[-artig]e Dinge. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt groß[-artig]e Worterklärungen. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt groß[-artig]e, klare Erkenntnisse. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt groß[-artig]e Gruppen ethischen Verhaltens. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt groß[-artig]e Gruppen Konzentration. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt groß[-artig]e Gruppen Weisheit. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt groß[-artig]e Gruppen Befreiung. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt groß[-artig]e Gruppen Befreiung durch Wissen und Sehen. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt groß[-artig]es Möglichen und Unmögliches. Es ist große Weisheit. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt groß[-artig]e Verweilungen in Erreichungen. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]en edlen Wahrheiten. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]en Grundlagen der Achtsamkeit. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]en rechten Bemühungen. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]en Kraftwege. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]en Fähigkeiten. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]en Kräfte. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]en Erwachensfaktoren. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]en edlen Pfade. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]en Früchte der Asketen. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]en direkten Wissen. Es ist große Weisheit. Sie erfaßt die groß[-artig]e letztendliche Bedeutung, *Nibbāna*. Es ist große Weisheit. ‚Führen zu großer Weisheit‘, dieses ist große Weisheit.

‚Führen zu ausgedehnter Weisheit‘, [5] was ist ausgedehnte Weisheit? Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Gruppen wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Elemente wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Grundlagen wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Wege des bedingten Entstehens wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen mit dem Geist erkennbaren Leerheiten wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Bedeutungen wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Dinge wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Worterklärungen wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen klaren Erkenntnisse wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Gruppen ethischen Verhaltens wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Gruppen Konzentration wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Gruppen Weisheit wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Gruppen Befreiung wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Gruppen Befreiung durch Wissen und Sehen wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Arten an Möglichem und Unmöglichem wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Verweilungen in Erreichungen wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen edlen Wahrheiten wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Grundlagen der Achtsamkeit wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen rechten Bemühungen wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Kraftwege wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Fähigkeiten wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Kräfte wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Erwachensfaktoren wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen

edlen Pfade wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen Früchte der Asketen wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die ausgedehnten verschiedenen direkten Wissen wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. Einsicht in die letztendliche Bedeutung *Nibbāna*, die über die Dinge des gewöhnlichen Weltlings hinausgeht, wird fortgesetzt. Es ist ausgedehnte Weisheit. ‚Führen zu ausgedehnter Weisheit‘, dieses ist ausgedehnte Weisheit.

‚Führen zu umfangreicher Weisheit‘, [6] was ist umfangreiche Weisheit? Sie erfaßt umfangreiche Bedeutungen. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt umfangreiche Dinge. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt umfangreiche Worterklärungen. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt umfangreiche klare Erkenntnisse. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt umfangreiche Gruppen ethischen Verhaltens. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt umfangreiche Gruppen Konzentration. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt umfangreiche Weisheit. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt umfangreiche Befreiung. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreiche Befreiung durch Wissen und Sehen. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt umfangreiches Mögliches und Unmögliches. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt umfangreiches Verweilen in Erreichungen. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreichen edlen Wahrheiten. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreichen Grundlagen der Achtsamkeit. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreichen rechten Bemühungen. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreichen Kraftwege. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreichen Fähigkeiten. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreichen Kräfte. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreichen Erwachensfaktoren. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreichen edlen Pfade. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreichen Früchte der Asketen. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die umfangreichen direkten Wissen. Es ist umfangreiche Weisheit. Sie erfaßt die letztendliche Bedeutung *Nibbāna*. Es ist umfangreiche Weisheit. ‚Führen zu umfangreicher Weisheit‘, dieses ist umfangreiche Weisheit.

‚Führen zu tiefgründiger Weisheit‘, [7] was ist tiefgründige Weisheit? Einsicht in die tiefgründigen Gruppen wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Elemente wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Grundlagen wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Wege des bedingten Entstehens wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen mit dem Geist erkennbaren Leerheiten wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Bedeutungen wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Dinge wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Worterklärungen wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen klaren Erkenntnisse wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Gruppen ethischen Verhaltens wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Gruppen Konzentration wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Gruppen Weisheit wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Gruppen Befreiung wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Gruppen Befreiung durch Wissen und Sehen wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Arten an Möglichem und Unmöglichem wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Verweilungen in Erreichungen wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen edlen Wahrheiten wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Grundlagen der Achtsamkeit wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen rechten Bemühungen wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Kraftwege wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Fähigkeiten wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Kräfte wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Erwachensfaktoren wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen edlen Pfade wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen Früchte der Asketen wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die tiefgründigen direkten Wissen wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. Einsicht in die letztendliche Bedeutung *Nibbāna* wird fortgesetzt. Es ist tiefgründige Weisheit. ‚Führen zu tiefgründiger Weisheit‘, dieses ist tiefgründige Weisheit.

‚Führen zu unvergleichlicher Weisheit‘, [8] was ist unvergleichliche Weisheit? Was von einer [edlen] Person, die durch das Untersuchen der Bedeutungen die analytische Unterscheidung der Bedeutungen erreicht hat, verwirklicht und mit Weisheit berührt hat, die durch das Untersuchen der Dinge die analytische Unterscheidung der Dinge erreicht hat, verwirklicht hat und mit Weisheit berührt hat, die durch das Untersuchen der Worterklärungen, die analytische Unterscheidung der Worterklärungen erreicht hat, verwirklicht und mit Weisheit berührt hat, die durch das Untersuchen der klaren Erkenntnisse, die analytische Unterscheidung der klaren Erkenntnisse erreicht hat, verwirklicht und mit Weisheit berührt hat, das kann irgendein Anderer [gewöhnlicher Weltling] an Bedeutungen, Dingen, Worterklärungen und klaren Erkenntnissen nicht erreichen. Sie [die edle Person] ist unerreichbar für andere. Das ist unvergleichliche Weisheit.

Die Weisheit des tugendhaften Weltlings ist weit entfernt, sehr weit entfernt, ausgesprochen weit entfernt, nicht nahe, nicht angrenzend zu der Weisheit des Achten⁵. Verglichen mit dem tugendhaften Weltling hat der Achte unvergleichliche Weisheit. Die Weisheit des Achten ist von der Weisheit des Stromeingetretenen weit entfernt, sehr weit entfernt, ausgesprochen weit entfernt, nicht nahe, nicht angrenzend. Verglichen mit dem Achten hat der Stromeingetretene, unvergleichliche Weisheit. Die Weisheit des Stromeingetretenen ist weit entfernt, sehr weit entfernt, ausgesprochen weit entfernt, nicht nahe, nicht angrenzend zu der Weisheit des Einmalwiederkehrers. Verglichen mit dem Stromeingetretenen hat der Einmalwiederkehrer unvergleichliche Weisheit. Die Weisheit des Einmalwiederkehrers ist von der Weisheit des Nichtwiederkehrers weit entfernt, sehr weit entfernt, ausgesprochen weit entfernt, nicht nahe, nicht angrenzend. Verglichen mit dem Einmalwiederkehrer hat der Nichtwiederkehrer, unvergleichliche Weisheit. Die Weisheit des Nichtwiederkehrers ist von der Weisheit des Arahats weit entfernt, sehr weit entfernt, ausgesprochen weit entfernt, nicht nahe, nicht angrenzend. Verglichen mit dem Nichtwiederkehrer hat der Arahats, unvergleichliche Weisheit. Die Weisheit des Arahats ist von der Weisheit des Paccekabuddha weit entfernt, sehr weit entfernt, ausgesprochen weit entfernt, nicht nahe, nicht angrenzend. Verglichen mit dem Arahats hat der Paccekabuddha, unvergleichliche Weisheit. Verglichen mit dem Paccekabuddha und der Welt mit ihren Devas hat der Tathāgato, der Heilige, der vollkommen selbsterwachte Buddha die höchste unvergleichliche Weisheit.

5. Er ist geschickt in der Aufschlüsselung der Weisheit, Einsicht aufgeschlüsselt habend, die analytischen Unterscheidungen erreicht habend, vier vollkommene Überzeugungen erlangt habend, zehn Kräfte haltend; er, ein Mann wie ein Stier, ein Mann wie ein Löwe, ein Mann wie ein Elefant, ein Mann von hoher Geburt, ein Mann, der Belastungen ertragen kann, mit unendlichem Wissen, mit unendlicher Kraft, mit unendlichem Ruhm, reich, sehr reich, wohlhabend; er, der Führer, der Hinausführer, der Versöhner, der Weisheit erreichen läßt, der [andere] zum Meditieren bringt, der sehen läßt, der friedlich werden läßt. Er nämlich, der Erhabene läßt den unaufgestiegenen Pfad aufsteigen, läßt den nicht erschienenen Pfad erscheinen, verkündet den nicht verkündeten Pfad, er ist der Pfadkenner, der Pfadseher, der geschickt ist mit dem Pfad. Aber die Schüler, die jetzt verweilen, dem Pfad folgend, sind danach diejenigen, die ihn erreicht haben.

Er nämlich, der Erhabene weiß, was zu wissen ist, sieht, was zu sehen ist, hat Augen, hat Wissen, hat die Lehre, hat Göttliches (*brahma*), er ist der Eingangsetzer, der Fortsetzer, der Bringer des Vorteilhaften, der Geber des Todlosen, der Meister der Lehre, der Sogegangene. Es gibt nichts, das der Erhabene nicht gewußt hat, nicht gesehen hat, nicht erkannt hat, nicht verwirklicht hat, nicht mit Weisheit berührt hat. In der Vergangenheit, der Zukunft und der Gegenwart Erschienenes, alle Dinge mit allen Merkmalen kommen in den Wahrnehmungsbereich des Erhabenen, öffnen sich dem Wissen des Erhabenen. Was auch immer alles gewußt werden sollte, ist von ihm auf jeden Fall verstanden worden. Die eigene Bedeutung oder die Bedeutung anderer, die Bedeutung beider, in diesem Leben oder die Bedeutung im zukünftigen Leben, die offensichtliche Bedeutung, die tiefgründige Bedeutung, die verborgene Bedeutung, die versteckte Bedeutung, die führende Bedeu-

5 Der Achte ist hier der niedrigste von den acht edlen Wesen. Der Arahats, der die Frucht der Arahatschaft verwirklichen kann, ist der erste. Der Achte ist derjenige, der den Pfad des Stromeintritts erreicht hat, aber die Frucht des Stromeintritts nicht erreichen kann. Im Folgenden wird dann vom Stromeingetretenen im Vergleich zum Achten gesprochen. Bei dieser Unterscheidung muß mit Stromeingetretene derjenige gemeint sein, der die Frucht des Stromeintritts erreichen kann.

tung, die leitende Bedeutung, die tadellose Bedeutung, die Bedeutung ohne geistige Verunreinigung, die gereinigte Bedeutung, die letztendliche Bedeutung, die Bedeutung, alles dieses bewegt sich innerhalb des Wissens eines Buddha.

Alle körperlichen Handlungen des Buddha, des Erhabenen, sind verbunden mit Wissen. Alle sprachlichen Handlungen des Buddha, des Erhabenen, sind verbunden mit Wissen. Alle geistigen Handlungen des Buddha, des Erhabenen, sind verbunden mit Wissen. Bezüglich der Vergangenheit ist das Wissen des Buddha, des Erhabenen, uneingeschränkt. Bezüglich der Zukunft ist das Wissen des Buddha, des Erhabenen, uneingeschränkt. Bezüglich der Gegenwart ist das Wissen des Buddha, des Erhabenen, uneingeschränkt. Soweit etwas verstanden wurde, soweit gibt es Wissen. Soweit es Wissen gibt, soweit wurde etwas verstanden. Es gibt begrenztes Verstandenes als Wissen, es gibt begrenztes Wissen als Verstandenes. Wenn Verstandenes darüber hinausgeht, geht das Wissen voran. Wenn Wissen darüber hinausgeht, gibt es keinen Weg des Verstehens [mehr].⁶ Diese Dinge bestehen als sich gegenseitig begrenzend. In welcher Weise auch immer bei diesen beiden, nämlich bei einem Deckel und einer Kiste, diese sich recht berühren, der untere Teil als die Kiste und der Deckel als oberer, sich nicht übertreffen, der obere als der Deckel und der untere als die Kiste, sich nicht übertreffen, begrenzen sie sich gegenseitig.

Genauso sind das Verstandene und das Wissen eines Buddha, eines Erhabenen sich gegenseitig begrenzend. Soweit etwas verstanden wurde, soweit gibt es Wissen. Soweit es Wissen gibt, soweit wurde etwas verstanden. Es gibt begrenztes Verstandenes als Wissen, es gibt begrenztes Wissen als Verstandenes. Wenn Verstandenes darüber hinausgeht, geht das Wissen voran. Wenn Wissen darüber hinausgeht, gibt es keinen Weg des Verstehens [mehr]. Diese Dinge bestehen als sich gegenseitig begrenzend. Das Wissen des Buddha, des Erhabenen, dehnt sich aus über alle Dinge. Alle Dinge sind verbunden mit der (geistigen) Hinwendung eines Buddha, eines Erhabenen, sie sind verbunden mit seinem Wunsch, sie sind verbunden mit seiner Aufmerksamkeit, sie sind verbunden mit dem Entstehen seines Bewußtseins. Über alle Wesen dehnt sich das Wissen eines Buddha, eines Erhabenen, aus. Ein Buddha kennt die Neigungen aller Wesen, er kennt die latenten Tendenzen, er kennt das Verhalten, er kennt die Ausrichtung. Er versteht die Wesen mit wenigen Verunreinigungen und die mit vielen Verunreinigungen, die mit scharfen Fähigkeiten und die mit schwachen Fähigkeiten, die mit guten Tendenzen und die mit schlechten Tendenzen, die gut zu belehren sind und die schwierig zu belehren sind, die fähig sind und die unfähig sind. Die Welt mit ihren Devas, ihren Māras, ihren Brahmas, ihren Asketen und Brahmanen, ihren Nachkommen als Devas und Menschen, bewegt sich innerhalb des Wissens eines Buddha.

In der Weise wie welcher Fisch und welche Schildkröte auch immer, und wie sogar der riesigste Raubfisch sich im großen Ozean bewegt, genauso bewegt sich die Welt mit ihren Devas, ihren Māras, ihren Brahmas, ihren Asketen und Brahmanen, ihren Nachkommen als Devas und Menschen, innerhalb des Wissens eines Buddha. In der Weise wie welcher Vogel auch immer, und wie sogar der Garuda Venateyya sich im Luftraum bewegt, genauso bewegen sich auch im Gebiet des Wissens des Buddha jene mit Weisheit, welche Weisheit haben, die der Weisheit Sāriputtas gleicht. Das Wissen des Buddha durchflutet die Weisheit von Devas und Menschen, analysiert diese, geht darüber hinaus und ist gefestigt. Und auch jene Weisen bei den Kriegern, jene Weisen bei den Brahmanen, jene Weisen bei den Haushältern, jene Weisen bei den Asketen, die schlau sind, mit anderen Diskussionen haben, Haarspalterei betreiben, die herumgehen und mit der von ihnen erreichten Weisheit, die angenommenen Sichtweisen, das Denken [anderer] zerbrechen, wenn diese sich dem Sogegangenen genähert haben und wiederholt eine Frage an ihn gerichtet haben, verborgen und versteckt, anhaftend gesprochen haben, diese Fragen wurden vom Erhabenen angenommen und erklärt. Das Ergebnis war für sie, daß sie vom Erhabenen widerlegt wurden. Dann überstrahlte der Erhabene dort [alle], und zwar mit Weisheit. Er ist der Höchste mit unvergleichlicher Weisheit. ‚Führen zu unvergleichlicher Weisheit‘, dieses ist unvergleichliche Weisheit.

6. ‚Führen zu weiter Weisheit‘, [9] was ist weite Weisheit? Sie überwindet Lust. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Abneigung. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Verblendung. Es ist weite Weisheit. Sie

⁶ Weil alles verstanden wurde, wie beim Erhabenen. Sein Wissen mußte nicht mehr vervollständigt werden. Deshalb gab es für ihn keinen Weg des Verstehens mehr, er war diesen Weg bereits gegangen.

hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Ärger. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Rachsucht. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Verachtung. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Herrschsucht. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Neid. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Geiz. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Hinterlist. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Betrug. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Starrsinn. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Unverschämtheit. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Dünkel. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Überheblichkeit. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Lässigkeit. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Nachlässigkeit. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet alle geistigen Verunreinigungen. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet Fehlverhalten. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet alle (kammischen) Gestaltungen. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit. Sie überwindet alle Handlungen, die zu Existenz führen. Es ist weite Weisheit. Sie hat überwunden. Es ist weite Weisheit.

Lust ist ein Feind. Die Weisheit zermalmt diesen Feind. Es ist weite Weisheit. Abneigung ist ein Feind. Die Weisheit zermalmt diesen Feind. Es ist weite Weisheit. Verblendung ist ein Feind. Die Weisheit zermalmt diesen Feind. Es ist weite Weisheit. Ärger ... Rachsucht ... Verachtung ... Herrschsucht ... Neid ... Geiz ... Hinterlist ... Betrug ... Starrsinn ... Unverschämtheit ... Dünkel ... Überheblichkeit ... Lässigkeit ... Nachlässigkeit ... alle geistigen Verunreinigungen ... jegliches Fehlverhalten ... alle (kammischen) Gestaltungen ... alle Handlungen, die zu Existenz führen ... Die Weisheit zermalmt diesen Feind. Es ist weite Weisheit. Weite wird die Erde genannt. Die weite Weisheit ist dieser Erde gleichend, ausgebreitet, umfangreich, mit Weisheit ausgestattet. Und auch mit Sprache wird die Weisheit verdeutlicht: Weite, Intelligente, Führer. Es ist weite Weisheit. ‚Führen zu weiter Weisheit‘, dieses ist weite Weisheit.

‚Führen zu viel Weisheit‘, [10] was ist viel Weisheit? Hier ist jemand, der Weisheit Gewicht beimißt, der sich weise verhält, der selbst Weisheit hat, der entschlossen ist bezüglich Weisheit, der Weisheit als Flagge hat, der Weisheit als Strahlung hat, bei dem Weisheit vorherrschend ist, der viel untersucht, der viel gründlich untersucht, der viel in die Tiefe geht, der viel und gründlich in die Tiefe geht, der die Dinge umfassend betrachtet, der in Klarheit verweilt, der sich demgemäß verhält, der dieser [der Weisheit] Gewicht beimißt, der viel von dieser hat, der zu dieser neigt, der sich dieser zuwendet, der diese als Aufgabe hat, der zu dieser entschlossen ist, für den diese vorherrschend ist.

Genauso wie man von einem, der einer Gruppe Gewicht beimißt, sagt: ‚Ihm liegt viel an der Gruppe‘. Wie man von einem, der der Robe Gewicht beimißt, sagt; ‚Ihm liegt viel an der Robe‘. Wie man von einem, der der Schale Gewicht beimißt, sagt; ‚Ihm liegt viel an der Schale‘. Wie man von einem, der der Unterkunft Gewicht beimißt sagt; ‚Ihm liegt viel an der Unterkunft‘. Ebenso ist hier jemand, der der Weisheit Gewicht beimißt, der sich weise verhält, der selbst Weisheit hat, der entschlossen ist bezüglich Weisheit, der Weisheit als Flagge hat, der Weisheit als Strahlung hat, bei dem Weisheit vorherrschend ist, der viel untersucht, der viel gründlich untersucht, der viel in die Tiefe geht, der viel und gründlich in die Tiefe geht, der die Dinge umfassend betrachtet, der in Klarheit verweilt, der sich demgemäß verhält, der dieser [der Weisheit] Gewicht beimißt, der viel von dieser hat, der zu dieser neigt, der sich dieser zuwendet, der diese als Aufgabe hat, der zu dieser entschlossen ist, für den diese vorherrschend ist. ‚Führen zu viel Weisheit‘, dieses ist viel Weisheit.

‚Führen zu schneller Weisheit⁷‘ [11] was ist schnelle Weisheit? Sie vervollkommnet Ethik sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie vervollkommnet Zurückhaltung bei den [Sinnes-]Fähigkeiten sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie vervollkommnet das Wissen des Maßes beim Essen

7 ‚Schnelle Weisheit‘ ist wörtlich übersetzt. Es ist im Sinn von schnell entwickelter Weisheit zu verstehen.

sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie vervollkommnet die Praxis des Wachseins sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie vervollkommnet die Ethikgruppe sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie vervollkommnet die Konzentrationsgruppe sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie vervollkommnet die Weisheitsgruppe sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie vervollkommnet die Befreiungsgruppe sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie vervollkommnet die Gruppe Befreiung durch Wissen und Sehen sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie durchdringt Mögliches und Unmögliches sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie vervollkommnet die Verweilungen in Erreichungen sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie durchdringt die edlen Wahrheiten sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie entwickelt die Grundlagen der Achtsamkeit sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie entwickelt die rechten Bemühungen sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie entwickelt die Kraftwege sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie entwickelt die Fähigkeiten sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie entwickelt die Kräfte sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie entwickelt die Erwachensfaktoren sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie entwickelt den edlen Pfad sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie verwirklicht die Früchte der Asketen sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie durchdringt die direkten Wissen sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. Sie verwirklicht die letztendliche Bedeutung *Nibbāna* sehr schnell. Es ist schnelle Weisheit. ‚Führen zu schneller Weisheit‘, dieses ist schnelle Weisheit.

‚Führen zu leichter [erreichter] Weisheit‘, [12] was ist leicht [erreichte] Weisheit⁸? Sie vervollkommnet Ethik sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie vervollkommnet Zurückhaltung bei den Fähigkeiten sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie vervollkommnet das Wissen des Maßes beim Essen sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie vervollkommnet die Praxis des Wachseins sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie vervollkommnet die Ethikgruppe sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie vervollkommnet die Konzentrationsgruppe sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie vervollkommnet die Weisheitsgruppe sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie vervollkommnet die Befreiungsgruppe sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie vervollkommnet die Gruppe Befreiung durch Wissen und Sehen sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie durchdringt Mögliches und Unmögliches sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie vervollkommnet die Verweilungen in Erreichungen sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie durchdringt die edlen Wahrheiten sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie entwickelt die Grundlagen der Achtsamkeit sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie entwickelt die rechten Bemühungen sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie entwickelt die Kraftwege sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie entwickelt die Fähigkeiten sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie entwickelt die Kräfte sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie entwickelt die Erwachensfaktoren sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie entwickelt den edlen Pfad sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie verwirklicht die Früchte der Asketen sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie durchdringt die direkten Wissen sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. Sie verwirklicht die letztendliche Bedeutung *Nibbāna* sehr leicht. Es ist leichte Weisheit. ‚Führen zu leichter Weisheit‘, dieses ist leichte Weisheit.

‚Führen zu Weisheit mit Lächeln‘, [13] was ist Weisheit mit Lächeln? Hier vervollkommnet eine Person Ethik mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie vervollkommnet Zurückhaltung bei den Fähigkeiten mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie vervollkommnet das Wissen des Maßes beim Essen mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie vervollkommnet die Praxis des Wachseins mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie vervollkommnet die Ethikgruppe mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie vervollkommnet die Konzentrationsgruppe mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie vervollkommnet die Weisheitsgruppe mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie vervollkommnet die Befreiungsgruppe mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie vervollkommnet die Gruppe Befreiung durch Wissen und Sehen mit viel Lächeln, mit

8 Mit leichter Weisheit ist hier gemeint, daß diese einfach und ohne Schwierigkeiten zu erreichen ist.

viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie durchdringt Mögliches und Unmögliches mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie vervollkommnet die Verweilungen in Erreichungen mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie durchdringt die edlen Wahrheiten mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie entwickelt die Grundlagen der Achtsamkeit mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie entwickelt die rechten Bemühungen mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie entwickelt die Kraftwege mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie entwickelt die Fähigkeiten mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie entwickelt die Kräfte mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie entwickelt die Erwachensfaktoren mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie entwickelt den edlen Pfad mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie verwirklicht die Früchte der Asketen mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie durchdringt die direkten Wissen mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. Sie verwirklicht die letztendliche Bedeutung *Nibbāna* mit viel Lächeln, mit viel Wissen, mit viel Freude, mit viel Begeisterung. Es ist Weisheit mit Lächeln. ‚Führen zu Weisheit mit Lächeln‘, dieses ist Weisheit mit Lächeln.

7. ‚Führen zu impulsiver Weisheit‘, [14] was ist impulsive Weisheit? Was auch immer es an Materie vergangen, zukünftig oder gegenwärtig, innerlich oder äußerlich, grob oder fein, niedrig oder erhaben, fern oder nahe gibt, man versteht schnell und impulsiv, daß alle Materie vergänglich ist. Es ist impulsive Weisheit. Man versteht schnell und impulsiv, daß sie unbefriedigend ist. Es ist impulsive Weisheit. Man versteht schnell und impulsiv, daß sie selbstlos ist. Es ist impulsive Weisheit. Was auch immer es an Gefühl vergangen, ... Was auch immer es an Wahrnehmung vergangen ... Was auch immer es an Gestaltungen vergangen ... Was auch immer es an Bewußtsein vergangen, gegenwärtig oder zukünftig, innerlich oder äußerlich, grob oder fein, niedrig oder erhaben, fern oder nahe gibt, man versteht schnell und impulsiv, daß alle Bewußtseinsarten vergänglich sind. Es ist impulsive Weisheit. Man versteht schnell und impulsiv, daß sie unbefriedigend sind. Es ist impulsive Weisheit. Man versteht schnell und impulsiv, daß sie selbstlos sind. Es ist impulsive Weisheit. Das Auge ... Alter und Tod vergangen, gegenwärtig oder zukünftig man versteht schnell und impulsiv, daß sie vergänglich sind. Es ist impulsive Weisheit. Man versteht schnell und impulsiv, daß sie unbefriedigend sind. Es ist impulsive Weisheit. Man versteht schnell und impulsiv, daß sie selbstlos sind. Es ist impulsive Weisheit.

Nachdem man vergangene, gegenwärtige und zukünftige Materie als vergänglich mit der Bedeutung von Zerfall, als unbefriedigend mit der Bedeutung von furchterregend, als selbstlos mit der Bedeutung von kernlos erwogen, beurteilt, herausgestellt, klar gemacht hat, versteht man schnell und impulsiv das Ende von Materie, *Nibbāna*. Es ist impulsive Weisheit.

Gefühl ... Wahrnehmung ... Gestaltungen ... Bewußtsein ... Auge ... Nachdem man Alter und Tod in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft als vergänglich mit der Bedeutung von Zerfall, als unbefriedigend mit der Bedeutung von furchterregend, als selbstlos mit der Bedeutung von kernlos erwogen, beurteilt, herausgestellt, klar gemacht hat, versteht man schnell und impulsiv das Ende von Alter und Tod, *Nibbāna*. Es ist impulsive Weisheit.

Nachdem man vergangene, gegenwärtige und zukünftige Materie als vergänglich, gestaltet, bedingt entstanden, als ein Ding des Zerfalls, als ein Ding des Verfalls, als ein Ding der Leidenschaftslosigkeit, als ein Ding des Endes erwogen, beurteilt, herausgestellt, klar gemacht hat, versteht man schnell und impulsiv das Ende von Materie, *Nibbāna*. Es ist impulsive Weisheit.

Gefühl ... Wahrnehmung ... Gestaltungen ... Bewußtsein ... Auge ... Nachdem man Alter und Tod in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft als vergänglich, gestaltet, bedingt entstanden, als ein Ding des Zerfalls, als ein Ding des Verfalls, als ein Ding der Leidenschaftslosigkeit, als ein Ding

des Endes erwogen, beurteilt, herausgestellt, klar gemacht hat, versteht man schnell und impulsiv das Ende von Materie, *Nibbāna*. Es ist impulsive Weisheit. ‚Führen zu impulsiver Weisheit‘, dieses ist impulsive Weisheit.

‚Führen zu scharfer Weisheit‘, [15] was ist scharfe Weisheit? Sie schneidet schnell die geistigen Verunreinigungen ab. Es ist scharfe Weisheit. Ein aufgestiegener Gedanke an Sinnesobjekte wird nicht ertragen, überwunden, entfernt, beseitigt, sein Werden wird aufgegeben. Es ist scharfe Weisheit. Ein aufgestiegener Gedanke der Böswilligkeit wird nicht ertragen, überwunden, entfernt, beseitigt, sein Werden wird aufgegeben. Es ist scharfe Weisheit. Ein aufgestiegener Gedanke der Grausamkeit (*vihimsāvitakka*) wird nicht ertragen, ... Welche aufgestiegenen schlechten, unheilvollen Dinge auch immer, sie werden nicht ertragen, überwunden, entfernt, beseitigt, ihr Werden wird aufgegeben. Es ist scharfe Weisheit. Aufgestiegene Lust wird nicht ertragen, überwunden, entfernt, beseitigt, ihr Werden wird aufgegeben. Es ist scharfe Weisheit. Aufgestiegene Abneigung ... Aufgestiegene Verblendung ... Aufgestiegener Ärger ... Aufgestiegene Rachsucht ... Verachtung ... Herrschsucht ... Neid ... Geiz ... Hinterlist ... Betrug ... Starrsinn ... Unverschämtheit ... Dünkel ... Überheblichkeit ... Lässigkeit ... Nachlässigkeit ... alle geistigen Verunreinigungen ... jegliches Fehlverhalten ... alle (kammischen) Gestaltungen ... Alle Handlungen, die zu Existenz führen, werden nicht ertragen, überwunden, entfernt, beseitigt, ihr Werden wird aufgegeben. Es ist scharfe Weisheit.

In einer Sitzung werden die vier edlen Pfade, die vier Früchte der Asketen, die vier analytischen Unterscheidungen, die sechs direkten (übernatürlichen) Wissen⁹ erreicht, verwirklicht, mit Weisheit berührt. Es ist scharfe Weisheit. ‚Führen zu scharfer Weisheit‘, dieses ist scharfe Weisheit.

‚Führen zu durchdringender Weisheit‘, [16] was ist durchdringende Weisheit? Hier hat jemand hinsichtlich aller Gestaltungen viel Dringlichkeit (*ubbega*¹⁰), viel Furcht, viel Sehnsucht, viel Unzufriedenheit, keinen Genuß, erfreut sich nicht an irgendwelchen Gestaltungen, die durch Öffnungen von Außen [eintreten]. Jemand durchdringt die früher nicht durchdrungene, früher nicht aufgebrochene [analytisierte] Gruppe des Verlangens, er bricht sie auf [analysiert sie]. Es ist durchdringende Weisheit. Jemand durchdringt die früher nicht durchdrungene, früher nicht aufgebrochene [analytisierte] Gruppe der Abneigung, er bricht sie auf [analysiert sie]. Jemand durchdringt die früher nicht durchdrungene, früher nicht aufgebrochene [analytisierte] Gruppe der Verblendung, er bricht sie auf [analysiert sie]. Jemand durchdringt den früher nicht durchdrungenen, früher nicht aufgebrochenen [analytisierten] Ärger ... Rachsucht ... Verachtung ... Herrschsucht ... Neid ... Geiz ... Hinterlist ... Betrug ... Starrsinn ... Unverschämtheit ... Dünkel ... Überheblichkeit ... Lässigkeit ... Nachlässigkeit ... alle geistigen Verunreinigungen ... jegliches Fehlverhalten ... alle (kammischen) Gestaltungen ... Alle Handlungen, die zu Existenz führen werden durchdrungen, aufgebrochen. Es ist durchdringende Weisheit. ‚Führen zu durchdringender Weisheit‘, dieses ist durchdringende Weisheit.

Dieses sind sechzehn Arten Weisheit. Mit diesen sechzehn Arten Weisheit ausgestattet, hat ein Individuum die analytische Unterscheidung erreicht.

2. Beschreibung verschiedener Individuen

8. Zwei Personen haben analytische Unterscheidung erreicht, eine ist mit früherer Praxis ausgestattet, eine ist nicht mit früherer Praxis ausgestattet. Die mit früherer Praxis ausgestattete Person hat sie in höherem Maß, in besserer Weise, in unterscheidender Weise. Von dieser wird das Wissen aufgeschlüsselt.

Zwei Personen haben analytische Unterscheidung erreicht, beide sind mit früherer Praxis ausgestattet, eine hat viel gehört [gelernt], eine hat nicht viel gehört. Die viel gehört hat, hat sie in höhe-

9 1. Magische Kräfte (*iddhi*), 2. Himmlisches Ohr (*dibba-sota*), 3. Durchschauen des Geistes anderer, (*parassa ceto-pariya-ñāna*), 4. Himmlisches Auge (*dibbha-cakkhu*), 5. Erinnerung an früheres Dasein (*pubbe nivāsānussati*), 5. Zerfall der Einströmungen (*āsavakkhaya*). Vgl. z. B. MN 77

10 *Ubbega* von *ud* + *vega*, *vega* = Dringlichkeit, schnelle Bewegung

rem Maß, in besserer Weise, in unterscheidender Weise. Von dieser wird das Wissen aufgeschlüsselt.

Zwei Personen haben analytische Unterscheidung erreicht, beide sind mit früherer Praxis ausgestattet, beide haben viel gehört, eine hat viele Vorträge [gegeben¹¹], eine hat nicht viele Vorträge [gegeben]. Die viele Vorträge [gegeben] hat, hat sie in höherem Maß, in besserer Weise, in unterscheidender Weise. Von dieser wird das Wissen aufgeschlüsselt.

Zwei Personen haben analytische Unterscheidung erreicht, beide sind mit früherer Praxis ausgestattet, beide haben viel gehört, beide haben viele Vorträge [gegeben], eine wird von einem Lehrer unterstützt, eine wird nicht von einem Lehrer unterstützt. Die von einem Lehrer unterstützt wird, hat sie in höherem Maß, in besserer Weise, in unterscheidender Weise. Von dieser wird das Wissen aufgeschlüsselt.

Zwei Personen haben analytische Unterscheidung erreicht, beide sind mit früherer Praxis ausgestattet, beide haben viel gehört, beide haben viele Vorträge [gegeben], beide werden von einem Lehrer unterstützt, eine verweilt viel¹², eine verweilt nicht viel. Die viel verweilt hat sie in höherem Maß, in besserer Weise, in unterscheidender Weise. Von dieser wird das Wissen aufgeschlüsselt.

Zwei Personen haben analytische Unterscheidung erreicht, beide sind mit früherer Praxis ausgestattet, beide haben viel gehört, beide haben viele Vorträge [gegeben], beide werden von einem Lehrer unterstützt, beide verweilen viel, eine praktiziert viel Rückblick¹³, eine praktiziert nicht viel Rückblick. Die viel Rückblick praktiziert, hat sie in höherem Maß, in besserer Weise, in unterscheidender Weise. Von dieser wird das Wissen aufgeschlüsselt.

Zwei Personen haben analytische Unterscheidung erreicht, beide sind mit früherer Praxis ausgestattet, beide haben viel gehört, beide haben viele Vorträge [gegeben], beide werden von einem Lehrer unterstützt, beide verweilen viel, beide praktizieren viel Rückblick, eine hat die analytische Unterscheidung des Übenden erreicht, eine hat die analytische Unterscheidung des nicht [mehr] Übenden erreicht. Die Person, die die analytische Unterscheidung des nicht [mehr] Übenden erreicht hat, hat sie in höherem Maß, in besserer Weise, in unterscheidender Weise. Von dieser wird das Wissen aufgeschlüsselt.

Zwei Personen haben analytische Unterscheidung erreicht, beide sind mit früherer Praxis ausgestattet, beide haben viel gehört, beide haben viele Vorträge [gegeben], beide werden von einem Lehrer unterstützt, beide verweilen viel, beide praktizieren viel Rückblick, beide haben die analytische Unterscheidung des nicht [mehr] Übenden erreicht, eine hat die Vollkommenheiten eines Schülers erreicht, eine hat die Vollkommenheiten eines Schülers nicht erreicht. Die Person, die die Vollkommenheiten eines Schülers erreicht hat, hat sie in höherem Maß, in besserer Weise, in unterscheidender Weise. Von dieser wird das Wissen aufgeschlüsselt.

Zwei Personen haben analytische Unterscheidung erreicht, beide sind mit früherer Praxis ausgestattet, beide haben viel gehört, beide haben viele Vorträge [gegeben], beide werden von einem Lehrer unterstützt, beide verweilen viel, beide praktizieren viel Rückblick, beide haben die analytische Unterscheidung des nicht [mehr] Übenden erreicht, eine hat die Vollkommenheiten eines Schülers erreicht, eine ist ein Paccekabuddha. Der Paccekabuddha hat sie in höherem Maß, in besserer Weise, in unterscheidender Weise. Von diesem wird das Wissen aufgeschlüsselt.

11 Da es vorher heißt *bahussutā*, also viel den Dhamma gehört haben, muß es sich hier wohl um lehren handeln, also Vorträge gegeben haben.

12 Es wird hier im Text nicht genannt, worin die Person verweilt. Im Kommentar heißt es: *Vihārabahuloti vipassanāvihārabahulo, phalasangāpattivihārabahulo vā*. - Viel in Vipassanā verweilen oder viel in der Erreichung der Frucht verweilen.

13 Im Kommentar heißt es: *vipassanāvihāre sati vipassanāpaccavekkhaṇābahulo, phalasangāpattivihāre sati phalasangāpattipaccavekkhaṇābahulo*. - Wenn man in *vipassanā* verweilend ist, ist es viel Rückblick der *vipassanā*, wenn man in Fruchterreichung verweilend ist, ist es viel Rückblick der Fruchterreichung.

Verglichen mit einem Paccekabuddha und der Welt mit ihren Devas, hat der Sogegangene, der Heilige, der vollkommen Selbsterwachte, die höchste analytische Unterscheidung erreicht, er ist geschickt in der Aufschlüsselung der Weisheit, er hat direktes Wissen, er ist der höhere in der Erreichung analytischer Unterscheidung, in der Erreichung der vier Überzeugungen, er ist zehn Kräfte haltend, ein Mann wie ein Stier, ein Mann wie ein Löwe, ... *vgl. §5* Und auch jene Weisen bei den Kriegern, jene Weisen bei den Brahmanen, jene Weisen bei den Haushältern, jene Weisen bei den Asketen, die schlau sind, mit anderen Diskussionen haben, Haarspalterei betreiben, die herumgehen und mit der von ihnen erreichten Weisheit, die angenommenen Sichtweisen, das Denken [anderer] zerbrechen, wenn diese sich dem Sogegangenen genähert haben und wiederholt eine Frage an ihn gerichtet haben, verborgen und versteckt, anhaftend gesprochen haben, diese Fragen wurden vom Erhabenen angenommen und erklärt. Das Ergebnis war für sie, daß sie vom Erhabenen widerlegt wurden. Dann überstrahlte der Erhabene dort [alle], und zwar mit Weisheit. Er ist der Höchste in der Erreichung der analytischen Unterscheidung.

Kapitel über große Weisheit - Mahāpaññākathā zu Ende

Zusammenfassung der Übersetzerin:

In diesem Kapitel wird Weisheit aufgeschlüsselt in verschiedene Arten von Weisheit und diese werden behandelt. Es wird erklärt, wodurch sie vervollkommnet werden.

Am Anfang werden die Weisheitsarten, die mit den sieben Einsichtsstufen erreicht werden können aufgezählt und erklärt.

Dann werden gemäß SN 55, 7. Vagga (fehlt in der deutschen Übersetzung) 16 Arten Weisheit ausführlich erklärt. Hier wird die analytische Unterscheidung auf den Begriff Weisheit (*paññā*) angewendet.

Am Schluß des Kapitels wird dargestellt, welche Personen verschiedene Grade analytischer Unterscheidung erreicht haben.